

1 Critical Views of English Medium Instruction

*Seyyed-Abdolhamid Mirhosseini
and Peter I. De Costa*

Introduction

This book foregrounds the adoption of critical sociocultural views of language education in English Medium Instruction (EMI). Critical perspectives, as one side of this epistemological merge, are now established alternative theoretical orientations in the scholarly sphere of applied linguistics and English language education (Crookes, 2022; Pennycook, 2021). These perspectives problematize the mainstream conception of English as a neutral means of communication and invite us to better understand its essential sociopolitical nature (e.g., Al-Issa & Mirhosseini, 2020; Block, 2018; Canagarajah, 1999; De Costa, 2016; Pennycook, 1998, 1999, 2017; Phillipson, 1992). From a critical view of language education, English carries its own sociocultural loads – that is, history, worldviews, and values – and is particularly associated with neoliberal ideologies (Block, 2014; Block et al., 2012; De Costa, 2019; Norton, 2013; Wierzbicka, 2014). These loads can be overtly or covertly carried over into processes of teaching and learning English (and through English) as an additional language (Hillman et al., 2023; Mirhosseini et al., 2017; Phillipson, 1992; Tupas & Tabiola, 2017).

On the other hand, EMI defined as the use of English as the language of teaching and learning in educational settings where it is not the home language (Macaro et al., 2018) also has a long history. In particular, over the past two decades EMI has expanded exponentially in various contexts (Bolton et al., 2024; Dimova et al., 2015; Lasagabaster, 2022; McKinley & Galloway, 2022; Molino et al., 2022; Pun, 2024; Zhao & Dixon, 2017). Along with increasing discussions of the theoretical underpinnings of EMI and its practical affordances and challenges, EMI research continues to grow as a vast and vibrant area of inquiry around the world (Griffiths, 2023), spanning from the broader Asia-Pacific region (e.g., Fenton-Smith et al., 2017; Sah & Fang, 2023) to many countries in mainland Europe (e.g., Dimova et al., 2015; Earls, 2016), Africa (e.g., Kamwangamalu, 2013), and South America (e.g., Miranda & Molina-Naar, 2022).

As noted by Tollefson and Tsui (2004), EMI is characterized by complex “sociopolitical processes” that are related to medium of instruction policies, which themselves often reflect wider sociopolitical contestations that critical approaches have sought to interrogate. In fact, critical discussions and explorations of EMI portray the significance of such contestations in EMI theory, practice, and research beyond linguistic concerns and instructional challenges (e.g., Block & Khan, 2021; De Costa et al., 2021a; Lin, 2024; Phyak, 2024; Sah, 2022; Sah & Fang, 2023, 2024; Toh, 2016) and the wealth of understandings that can be offered by critical views in this realm. While EMI is still an emerging and developing area of professional practice and scholarly inquiry (Gupta & Lin, 2023; Lasagabaster, 2022; Rahman & Singh, 2022), further deliberate embrace of critical orientations can significantly enrich EMI praxis. In light of this reality, this volume is a collective endeavor to highlight a *Critical EMI* that underscores critical praxis in this area of inquiry in an explicit, inclusive, and coherent manner (also see Mirhosseini & De Costa, 2024). Introducing this endeavor, we first revisit the notion of “critical” in this chapter and then further discuss the significance of Critical EMI as well as some of its implications before providing an overview of the book.

What Do We Mean by Critical?

Perhaps the first question about the notion of Critical EMI would be what we mean by *critical*. It is not easy to delineate criticality as a clearly demarcated theoretical construct, as there are diverse conceptions and different understandings of what is and what is not critical (Kubota & Miller, 2017; Lockett & Bhatt, 2024; Yazan & Rudolph, 2018). However, working on the assumption that the scholarly community of applied linguists and English language educators – though not necessarily including all frontline practitioners – now has a broad idea of criticality, we highlight some focal concerns related to critical views that can be adopted in EMI. In electing not to offer a precise definition, we are in alignment with Pennycook (2021) and Crookes (2021), who posit that it is important to understand criticality not as a solid frame but as a dynamic arena of problematizing sociopolitical underpinnings of people’s engagements (in language and education). In fact, Pennycook (2021) offers a set of key notions of criticality that encompass issues of power and decolonization, as well as a problematization of praxis.

Therefore, criticality in Critical EMI may be understood as foregrounding such foci, which entails necessarily stepping beyond technical instructional considerations and an obsession with the use of English as a mere instrument of content teaching; rather, a critical approach may be viewed as a sociohistorical and sociopolitical site of cultural and material dominance (Dafouz & Smit, 2023; Mirhosseini & Babu, 2020; Pennycook, 2007; Phillipson, 1992;

Toh, 2016). This idea of criticality as sociopolitical awareness thus invites contextual interpretations and realizations in diverse ways – even diverging positions and *clashing criticalities* – that pursue the common thread of sociopolitical sensitivity (Abednia et al., 2022; Crookes, 2021; Selvi et al., 2022). In the next section we highlight three aspects of such awareness and sensitivity: namely, ideology and policy, identity and justice, and the sociopolitics of English.

Ideology and Policy

Ideologies as fundamental social belief systems can significantly characterize a critical approach (van Dijk, 2006). Critical views are clearly embedded in discussions of language ideologies and educational ideologies (Schiro, 2013; Woolard, 2020), English language education ideologies in particular (Doecke et al., 2019; Mirhosseini, 2018). Closely related to ideologies are (language-in-education) policies that by some accounts necessarily entail certain ideologies, values, and worldviews (Ball, 2015; Johnson, 2013). Therefore, addressing policies – admittedly beyond administrative planning and institutional management – can also reflect critical orientations. Within EMI, there are streams of studies that have focused on issues of ideology (e.g., Rahman & Singh, 2022; Sah, 2022; Sung, 2021), policy-related problems at different levels (e.g., De Costa et al., 2021a; Hamid et al., 2013; Phyak & Sah, 2024; Sah & Li, 2022; Zhang, 2018), and the intersections of these two considerations (e.g., Phyak, 2013, 2024; Shirahata & Lahti, 2023). Such studies do demonstrate the considerable scope of research problems related to ideologies and policies in EMI and highlight the significance of ideological awareness in EMI practices, particularly in encountering their (neo)colonial underpinnings (Sah & Fang, 2024). Addressing such research problems and adopting such practices can be both emphasized through Critical EMI and at the same time help to partially define it.

Identity and Justice

Identity, as understandings of how people and their relationships are defined and represented (Joseph, 2004; Norton, 2013), is closely integrated with issues of power, representation, and domination as focal aspects of critical views. Distinct from individual and psychological conceptions of identity, such critical views have already been addressed in the field (e.g., De Costa & Norton, 2016; Preece, 2016; Yazan & Lindahl, 2020). Identities as sociocultural constructs are also often understood in connection with social justice, which can constitute another significant aspect of criticality (Macedo, 2000; Tavares, 2023). In the specific area of EMI, and different from mainstream trends in practice and research, issues of identity and (epistemic) (in)justice have been addressed by scholars in different social and educational contexts, sometimes

in conjunction with problems of ideology and policy (e.g., Dafouz, 2018; De Costa et al., 2021b; Fang & Hu, 2022; Jahan & Hamid, 2019; Kuchah, 2016; Milligan, 2022; Phyak et al., 2022; R'boul, 2022; Zheng & Qiu, 2024). This body of research illustrates some aspects of the host of related questions that could and should be addressed. Importantly, this wealth of insights that can be gained from critical approaches can also help with understanding further aspects of Critical EMI as a distinct area of praxis.

The Sociopolitics of English

In English language education, the criticality of examining history, economy, power, dominance, ideology, policy, identity, and justice is crucially realized in problematizing the global spread of English and how it came to be the dominant language today (Hall & Egginton, 2000; O'Regan, 2021; Pennycook, 1994). Hence, awareness of the sociopolitics of English is arguably the most prominent aspect of critical English language education (Crookes, 2022; Mirhosseini, 2018). On this basis, the English language has been viewed as a significant element and driver of neoliberalist globalization policies (De Costa et al., 2016; Mirhosseini & Babu, 2020; Phillipson, 1992; Tupas & Tabiola, 2017). Therefore, EMI is an essentially sociocultural, socioeconomic, and sociopolitical undertaking rather than a mere instructional activity with simple instrumental aims (Block, 2021; Lanvers & Hultgren, 2018; Sah & Fang, 2024; Sahan & Rose, 2021; Pennycook, 2007; Phillipson, 2017; Wright, 2016). Other studies that have investigated EMI policies and practices in terms of the underlying status of English (e.g., Choi, 2021; Kuteeva, 2020; Muslim et al., 2022; Phyak & Sah, 2024) do indicate that this is a potentially rich line of inquiry that can be expanded and strengthened within focused and coherent Critical EMI scholarship. Such endeavors can not only further contribute to sociopolitical awareness in EMI practice, but also offer possibilities for resistance to and dismantling of structural mechanisms of power associated with the neocolonial spread and dominance of English.

Why Critical EMI?

As stated, critical research and discussions of EMI have examined the socio-cultural (e.g., Huang & Fang, 2023; Milligan, 2022; Song, 2020) and political/economic (e.g., De Costa et al., 2022; Kedzierski, 2016) aspects of EMI. This strand of research has explored EMI in universities and K-12 education in postcolonial settings as well as other non-Anglophone contexts (e.g., Bhattacharya, 2013; R'boul, 2022; Shirahata & Lahti, 2023; Sung, 2021; Toh, 2016). However, an invitation to a more deliberately supported Critical EMI is still worthwhile within the broader landscape of “critical applied linguistics”

(Pennycook, 2021). When the notion of critical applied linguistics was proposed in the 1990s (Pennycook, 1990a, 2001), critical approaches to language, education, and English language teaching already existed (e.g., Canagarajah, 1999; Crookes & Lehner, 1998; Freire, 1970; Graman, 1988; Kress & Hodge, 1979; Pennycook, 1994, 1999). Still, the invitation to engage in critical applied linguistics became a turning point for a more serious (explicit, inclusive, and coherent) adoption of critical approaches and in turn spurred calls for new intellectual initiatives such as “critical language testing” (Shohamy, 1998), “critical English for academic purposes” (Benesch, 2001), and “critical language teacher education” (Hawkins & Norton, 2009).

These subareas of applied linguistics and language education had existed for decades before these critical overtures, but we posit that EMI is still *emerging*. Apart from postcolonial spaces that have hosted EMI for a long time, its vigorous expansion worldwide only started around two decades ago (Bradford, 2019; Chang, 2021; Coleman, 2006; Lasagabaster, 2022). In many contexts it “is still in its infancy” (Gupta & Lin, 2023, p. 63); “still a growing phenomenon that is being defined and redefined” (Rahman & Singh, 2022, p. 2435). Therefore, evolving critical considerations of EMI can expand more strongly in terms of theory and practice as well as offer alternative routes of action to open up spaces for resistance and change (see the Afterword by Graham Crookes). Central to this vision of a Critical EMI is shaping an educational and scholarly praxis with three major features: an *explicit* advocacy of critical understandings of EMI anywhere in the world; an *inclusive* critical view of all aspects of EMI theory, policy, practice, and research involving students, teachers, policy makers, and the society at large; and a *coherent* endeavor at creating an area of educational, scholarly, and social engagement that synergically aims to improve social life (also see Mirhosseini & De Costa, 2024).

Critical EMI Awareness (beyond Universities)

In addition to academic research and theory development, Critical EMI needs to be adopted in policy and practice as part of broader critical awareness raising in language teaching and learning (De Costa & Van Gorp, 2023). At the instructional level, critical attitudes about the historical and sociocultural situatedness of the English language should become embedded in the pedagogical practices of EMI teachers and students. Both teachers and students need to be able to own the English language within their multilingual world and independently of its colonial and neoliberal associations (Canagarajah, 2024; Doecke & Mirhosseini, 2023; García & Li, 2014). At the institutional level, Critical EMI awareness needs to be part of decisions about the very adoption of English as the medium of instruction and the possible pitfalls of EMI within the broader trends of Englishization and marketization of higher education (De

Costa et al., 2022; Lanvers & Hultgren, 2018; Pan & Block, 2011). Critical EMI awareness can also be seen as part of the broader critical awareness of the history, status, and dominance of English and its sociocultural associations, as argued by proponents of critical language education (e.g., Crookes, 2021; Pennycook, 1990b, 1999; Sah & Fang, 2024).

This broad critical awareness of English and its teaching, learning, and use interconnects EMI in higher education with K–12 education in significant ways. A crucial aspect of this interconnection – what we would call the *ebb tide* effect of higher education EMI – is reflected in how (prospects of) university EMI can accelerate the further spread and dominance of English language education (and possibly EMI endeavors) at the school level. Apart from the allure of the possible pursuit of higher education in English-speaking countries, the prospect of EMI university education in their home countries can encourage parents and students in non-Anglophone contexts to invest in EMI school education. This investment can itself become an impetus to foster school-level EMI in such educational contexts. In other words, an increasingly larger number of students are going through school (i.e., K–12) EMI programs, hoping to prepare for university EMI education, and this educational vision in turn fuels the continued neocolonial expansion of English in the domain of education. The scope of this ebb tide can extend even further if school and university EMI students choose to immerse themselves in more English language learning activities beyond formal education (Mirhosseini & De Costa, 2024).

Book Structure

As stated, in lieu of a clearcut definition of criticality, we conceptualize critical perspectives of EMI as those addressing cluster issues of ideology and policy, identity and justice, as well as the sociopolitics of English within the historical, cultural, political, and economic atmosphere of education and society. Therefore, the contributions to this book are organized in three parts around those three clusters of EMI concerns.

Part I: Ideologies and Educational Policies

The five chapters in this first part of the volume investigate EMI ideologies and policies, with the first three chapters foregrounding ideologies as the focus of their critical orientation and the next two exploring policies. Francesca Helm (Chapter 2) problematizes ideological views of English at the national level as well as the institutional and instructional levels in an EMI context in Italy, arguing that in this context English is conceptualized based on a mix of ideas of internationalization and instrumental applicability. Chit Cheung Matthew Sung (Chapter 3) examines ideological orientations of international

EMI students in a university in Hong Kong and demonstrates that these students tend to hold a predominantly monolingual ideology of English that can reproduce the hegemony of English in the absence of critical awareness. Glenn Toh and Mark Zion (Chapter 4) also focus on similar EMI-related ideologies but in a more complex institutional setting in Japan. In the first of the two policy-related chapters, Aigerim Kazhigaliyeva, Syed Abdul Manan, and Anas Hajar (Chapter 5) discuss EMI policies in Kazakhstan in relation to the contemporary trends of internationalization and Englishization in higher education. They identify neoliberalism as the underlying policy force steering such trends and the related epistemological challenges of EMI in that context and beyond. In the second policy-related chapter of this part, Dogan Yuksel, Peter Wingrove, Marion Nao, Beatrice Zuaro, and Anna Kristina Hultgren (Chapter 6) discuss how the concept of “critical” in EMI is linked with questions of dominance and linguistic imperialism and present a transdisciplinary analysis of the case of EMI policy making in Turkish higher education.

Part II: Identity and Educational Justice

The second part of the book includes two chapters that highlight EMI teacher identity and another that addresses the question of inequality. In the context of two universities in Colombia, Mario Molina-Naar and Isabel Tejada-Sánchez (Chapter 7) explore teachers’ own discourses and investigate the identity challenges encountered by teachers as they grapple with multiple dynamics in a complex institutional and sociolinguistic context. The authors argue that while their EMI lecturer participants are conscious of the pitfalls of the dominance of an English-only orientation, their decision-making limitations and institutional constraints are significant forces in this regard. D. Philip Montgomery’s chapter (Chapter 8) is also about EMI teachers’ identity construction processes and challenges, but in the geographically and socioculturally different context of Kazakhstan. His case study examines the ideological nature of identity construction in connection with power relations and internationalization policies. Chapter 9 addresses the issue of inequality through a comparative view of three diverse higher education contexts in Ethiopia, Poland, and Japan. Jim McKinley, Tolera Simie, and Agata Mikołajewska review the status of EMI in each of the three countries and discuss issues of access to EMI, and its various affordances and challenges in light of the broader sociocultural and socioeconomic dynamics within these societies.

Part III: The Politics of English in Education

In the final part of the book, four chapters discuss different dimensions of the politics of English language education and use in several countries.

Although these chapters refer to ideology, policy, identity, and justice to varying degrees, their pivotal arguments are related to the status of English. Chapter 10 by Azirah Hashim and Kyria Finardi “problematizes English” in two distant contexts: Malaysia and Brazil. The authors provide a broad overview of EMI in the two countries, focusing on the historical trends of the use of English in education and the emergent challenges for local languages and multilingualism. In Chapter 11, Shaila Sultana addresses the status of English in the vast region of South Asia, bringing together theoretical perspectives of decolonization, language policies, and social justice. More specifically, she examines EMI with a focus on neoliberal associations of the English language and the possible prospects of decolonization in these countries. Questions surrounding the dominance of English and (neo)colonial trends are also addressed by Nkonko M. Kamwangamalu in the context of South Africa (Chapter 12). Notably, he investigates how this dominance can be reproduced through EMI in different ways. Finally, Kathleen Heugh (Chapter 13) also examines the South African context along with Australia. She challenges “the monolingual imaginary of contemporary Australia,” considers it as an EMI context, and addresses further issues of coloniality and the (neo)colonial dominance of English.

As a whole, the contributions to this volume not only call for more critical research on EMI but also demonstrate that a critical approach can be an essential aspect of any EMI policy and practice even where practicalities are addressed. As the chapters illustrate, critical views can inform the theoretical and empirical attitudes and standpoints of all EMI researchers; that is, all EMI research needs to be sensitive to issues of ideology, policy, identity, justice, and the sociopolitics of English. Moreover, as these chapters (and the Foreword and Afterword) illuminate, Critical EMI is not merely about making EMI work *better* but about problematizing the very (neo)colonial “entanglements” of EMI (Sah & Fang, 2024). Critical views need to be communicated to institutional managers, frontline practitioners, and current/future EMI students in order for them to join the endeavors aimed at challenging the instrumental and commodified conceptions of English. Critical EMI can contribute to broader attempts at remaking English language education and repurposing its use in various domains while confronting the dominance of English around the world.

References

- Abednia, A., Mirhosseini, S. A., & Nazari, M. (2022). Critical literacy in Iran: A tour d’horizon. In J. Z. Pandya, R. A. Mora, J. Alford, N. A. Golden, & R. S. de Roock, (eds.), *The critical literacies handbook* (pp. 177–184). Routledge.
- Al-Issa, A., & Mirhosseini, S. A. (eds.) (2020). *English language education worldwide today: Ideologies, policies, and practices*. Routledge.

- Ball, S. J. (2015). What is policy? 21 years later: Reflections on the possibilities of policy research. *Discourse: Studies in the Cultural Politics of Education*, 36(3), 306–313. <https://doi.org/10.1080/01596306.2015.1015279>
- Benesch, S. (2001). *Critical English for academic purposes*. Routledge.
- Bhattacharya, U. (2013). Mediating inequalities: Exploring English-medium instruction in a suburban Indian village school. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 164–184. <https://doi.org/10.1080/14664208.2013.791236>
- Block, D. (2014). *Second language identities*. Continuum.
- Block, D. (2018). *Political economy and sociolinguistics*. Bloomsbury.
- Block, D. (2021). Emergent STEM lecturer identities: The shaping effects of EMI in action in an internationalised and Englishised HE context. *Language Teaching*, 54(3), 388–406. <https://doi.org/10.1017/S0261444820000221>
- Block, D., Gray, J., & Holborow, M. (2012). *Neoliberalism and applied linguistics*. Routledge.
- Block, D., & Khan, S. (eds.) (2021). *The secret life of English-medium instruction in higher education: Examining microphenomena in context*. Routledge.
- Bolton, K., Bota, W., & Lin, B. (2024). *The Routledge handbook of English-medium instruction in higher education*. Routledge.
- Bradford, A. (2019). It's not all about English! The problem of language foregrounding in English-medium programmes in Japan. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 40(8), 707–720. <https://doi.org/10.1080/01434632.2018.1551402>
- Canagarajah, S. (1999). *Resisting linguistic imperialism in English teaching*. Oxford University Press.
- Canagarajah, S. (2024). Diversifying “English” at the decolonial turn. *TESOL Quarterly*, January 12. <https://doi.org/10.1002/tesq.3306>
- Chang, S.-Y. (2021). English medium instruction, English-enhanced instruction, or English without instruction: The affordances and constraints of linguistically responsive practices in the higher education classroom. *TESOL Quarterly*, 55(4), 1114–1135. <https://doi.org/10.1002/tesq.3076>
- Choi, L. J. (2021). English as an important but unfair resource: University students' perception of English and English language education in South Korea. *Teaching in Higher Education*, 29(1), 144–158. <https://doi.org/10.1080/13562517.2021.1965572>
- Coleman, J. (2006). English-medium teaching in European higher education. *Language Teaching*, 39(1), 1–14. <https://doi.org/10.1017/S026144480600320X>
- Crookes, G. (2021). Critical language pedagogy: An introduction to principles and values. *ELT Journal*, 75(3), 247–255. <https://doi.org/10.1093/elt/ccab020>
- Crookes, G. (2022). Critical language pedagogy. *Language Teaching*, 55(1), 46–63. <https://doi.org/10.1017/S0261444820000609>
- Crookes, G., & Lehner, A. (1998). Aspects of process in an ESL critical pedagogy teacher education course. *TESOL Quarterly*, 32(2), 319–328. <https://doi.org/10.2307/3587586>
- Dafouz, E. (2018). English-medium instruction and teacher education programmes in higher education: Ideological forces and imagined identities at work. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 21(5), 540–552. <https://doi.org/10.1080/13670050.2018.1487926>
- Dafouz, E., & Smit, U. (eds.) (2023). *Researching English-medium higher education*. Routledge.

- De Costa, P. I. (2016). *The power of identity and ideology in language learning: Designer immigrants learning English in Singapore*. Springer.
- De Costa, P. I. (2019). Commentary: Elite multilingualism, affect and neoliberalism. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 40(5), 453–460. <https://doi.org/10.1080/01434632.2018.1543698>
- De Costa, P. I., & Norton, B. (2016). Identity in language learning and teaching: Research agendas for the future. In S. Preece (ed.), *The Routledge handbook of language and identity* (pp. 586–601). Routledge.
- De Costa, P. I., Park, J. S., & Wee, L. (2016). Language learning as linguistic entrepreneurship: Implications for language education. *The Asia-Pacific Education Researcher*, 25(5–6), 695–702.
- De Costa, P. I., Green-Eneix, C., & Li, W. (2021a). Problematising language policy and practice in EMI and transnational higher education: Challenges and possibilities. *Australian Review of Applied Linguistics*, 44(2), 115–128. <https://doi.org/10.1075/aral.00036.edi>
- De Costa, P. I., Green-Eneix, C., & Li, W. (2021b). Embracing diversity, inclusion, equity and access in EMI-TNHE: Towards a social justice-centered reframing of English language teaching. *RELC Journal*, 52(2), 227–235. <https://doi.org/10.1177/00336882211018540>
- De Costa, P. I., Green-Eneix, C., & Li, W. (2022). Problematising EMI language policy in a transnational world: China's entry into the global higher education market. *English Today*, 38(3), 80–87. <https://doi.org/10.1017/S026607842000005X>
- De Costa, P. I., & Van Gorp, K. (2023). Centering critical multilingual language awareness in language teacher education: Towards more evidence-based instructional practices. *Language Awareness*, 32(4), 553–559.
- Dimova, S., Hultgren, A. K., & Jensen, C. (eds.) (2015). *English-medium instruction in European higher education*. De Gruyter.
- Doecke, B., & Mirhosseini, S. A. (2023). Multiple Englishes: Multiple ways of being in the world (a conversational inquiry). *English in Education*, 57(2), 76–90. <https://doi.org/10.1080/04250494.2023.2189910>
- Doecke, B., Mirhosseini, S. A., Al-Issa, A., & Yandell, J. (2019). Editorial: The ideological work of English teaching. *Changing English*, 26(3), 216–220. <https://doi.org/10.1080/1358684X.2019.1614334>
- Earls, C. (2016). *Evolving agendas in European English-medium higher education interculturality: Multilingualism and language policy*. Palgrave.
- Fang, F., & Hu, G. (2022). English medium instruction, identity construction and negotiation of Teochew-speaking learners of English. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 1–16. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2051711>
- Fenton-Smith, B., Humphreys, P., & Walkinshaw, I. (eds.) (2017). *English medium instruction in higher education in Asia-Pacific: From policy to pedagogy*. Springer.
- Freire, P. (1970[2000]). *Pedagogy of the oppressed*. Continuum.
- García, O., & Li, W. (2014). *Translanguaging*. Palgrave Macmillan.
- Graman, T. (1988). Education for humanization: Applying Paulo Freire's pedagogy to learning a second language. *Harvard Educational Review*, 58(4), 433–448. <https://doi.org/10.17763/haer.58.4.0126051676j2000k>
- Griffiths, C. (ed.) (2023). *The practice of English as a Medium of Instruction (EMI) around the world*. Springer.

- Gupta, K. C., & Lin, A. M. Y. (2023). English-medium instruction (EMI) in higher education in Taiwan: A review and critical reflection on why, how, and for whom. In P. Sah & F. Fang (eds.), *Policies, politics, and ideologies of English-medium instruction in Asian universities* (pp. 63–76). Routledge.
- Hall, J. K., & Eggington, W. G. (eds.) (2000). *The sociopolitics of English language teaching*. Multilingual Matters.
- Hamid, M. O., Jahan, I., & Islam, M. (2013). Medium of instruction policies and language practices, ideologies and institutional divides: Voices of teachers and students in a private university in Bangladesh. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 144–163. <https://doi.org/10.1080/14664208.2013.771417>
- Hawkins, M., & Norton, B. (2009). Critical language teacher education. In A. Burns & J. C. Richards (eds.), *Cambridge guide to second language teacher education* (pp. 30–39). Cambridge University Press.
- Hillman, S., Li, W., Green-Eneix, C., & De Costa, P. I. (2023). The emotional landscape of English medium instruction (EMI) in higher education. *Linguistics and Education*, 75, 101178, <https://doi.org/10.1016/j.linged.2023.101178>
- Huang, W., & Fang, F. (2023). EMI teachers' perceptions and practices regarding culture teaching in Chinese higher education. *Language, Culture and Curriculum*, 36(2), 205–221. <https://doi.org/10.1080/07908318.2022.2115056>
- Jahan, I., & Hamid, M. O. (2019). English as a medium of instruction and the discursive construction of elite identity. *Journal of Sociolinguistics*, 23(4), 386–408. <https://doi.org/10.1111/josl.12360>
- Johnson, D. C. (2013). *Language policy*. Palgrave Macmillan.
- Joseph, J. E. (2004). *Language and identity*. Palgrave Macmillan.
- Kamwangamalu, N. M. (2013). Effects of policy on English-medium instruction in Africa. *World Englishes*, 32(3), 325–337. <https://doi.org/10.1111/weng.12034>
- Kedzierski, M. (2016). English as a medium of instruction in East Asia's higher education sector: A critical realist cultural political economy analysis of underlying logics. *Comparative Education*, 52(3), 375–391. <https://doi.org/10.1080/03050068.2016.1185269>
- Kress, G., & Hodge, R. (1979). *Language as ideology*. Routledge.
- Kubota, R., & Miller, E. R. (2017). Re-examining and re-envisioning criticality in language studies: Theories and praxis. *Critical Inquiry in Language Studies*, 14(2–3), 129–157. <https://doi.org/10.1080/15427587.2017.1290500>
- Kuchah, K. (2016). English-medium instruction in an English–French bilingual setting: Issues of quality and equity in Cameroon. *Comparative Education*, 52(3), 311–327. <https://doi.org/10.1080/03050068.2016.1185257>
- Kuteeva, M. (2020). Revisiting the “E” in EMI: Students' perceptions of standard English, lingua franca and translingual practices. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 23(3), 287–300.
- Laivers, U., & Hultgren, A. K. (2018). The Englishization of European education: Foreword. *European Journal of Language Policy*, 10(1), 1–11. <https://doi.org/10.3828/ejlp.2018.1>
- Lasagabaster, D. (2022). *English-medium instruction in higher education*. Cambridge University Press.
- Lin, A. M. Y. (2024). Can the Monkey King break through the “Jin-Gang- Quan” (金剛圈)? Overcoming the multiple contradictions in EMI education. *Language and Education*, 38(1), 139–147. <https://doi.org/10.1080/09500782.2023.2284802>

- Luckett, K., & Bhatt, I. (2024). Getting critical about critique in higher education: Provocations on the meanings of “Critical Perspectives.” *Teaching in Higher Education*, 1–14. <https://doi.org/10.1080/13562517.2024.2335223>
- Macaro, E., Curle, S., Pun, J., An, J., & Dearden, J. (2018). A systematic review of English medium instruction in higher education. *Language Teaching*, 51(1), 36–76. <https://doi.org/10.1017/S0261444817000350>
- Macedo, D. (2000). Introduction to the anniversary edition. In P. Freire, *Pedagogy of the oppressed* (30th anniversary edition) (pp. 11–25). Continuum.
- McKinley, J., & Galloway, N. (eds.) (2022). *English-medium instruction practices in higher education*. Bloomsbury.
- Milligan, L. O. (2022). Towards a social and epistemic justice approach for exploring the injustices of English as a Medium of Instruction in basic education. *Educational Review*, 74(5), 927–941. <https://doi.org/10.1080/00131911.2020.1819204>
- Miranda, N., & Molina-Naar, M. (2022). Profiling English-medium instruction in Colombian universities: Policies and practices. In N. Galloway & J. McKinley (eds.), *English-medium instruction practices in higher education: International perspectives* (pp. 111–124). Bloomsbury Publishing.
- Mirhosseini, S. A. (2018). Issues of ideology in English language education worldwide: An overview. *Pedagogy, Culture & Society*, 26(1), 19–33. <https://doi.org/10.1080/14681366.2017.1318415>
- Mirhosseini, S. A., & Babu, S. (2020). Policies of English language teaching within the global “war of ideas.” In A. Al-Issa & S. A. Mirhosseini (eds.), *Worldwide English language education today: Ideologies, policies, and practices* (pp. 18–34). Routledge.
- Mirhosseini, S. A., & De Costa, P. I. (2024). Critical English medium instruction: Problematising neocolonial language dominance. *Pedagogy, Culture & Society*, 1–17. <https://doi.org/10.1080/14681366.2024.2382260>
- Mirhosseini, S. A., Sazvar, A., & Rashed, F. (2017). “I love foreigners’ attitudes towards life”: Reproducing lifestyles in an Iranian “English language teaching” context. *Compare: A Journal of Comparative and International Education*, 47(5), 756–772. <https://doi.org/10.1080/03057925.2016.1274880>
- Molino, A., Dimova, S., Kling, J., & Larsen, S. (2022). *The evolution of EMI research in European higher education*. Routledge.
- Muslim, A., Suherdi, D., & Imperiani, E. (2022). Linguistic hegemony in global recognition: English-mediated internationalisation at Indonesian higher education institutions. *Policy Futures in Education*, 20(7), 796–811. <https://doi.org/10.1177/14782103211037285>
- Norton, B. (2013). *Identity and language learning: Extending the conversation* (2nd ed.). Multilingual Matters.
- O’Regan, J. (2021). *Global English and political economy*. Routledge.
- Pan, L., & Block, D. (2011). English as a “global language” in China: An investigation into learners’ and teachers’ language beliefs. *System*, 39(3), 391–402. <https://doi.org/10.1016/j.system.2011.07.011>
- Pennycook, A. (1990a). Towards a critical applied linguistics for the 1990s. *Issues in Applied Linguistics*, 1(1), 8–28. <https://doi.org/10.5070/L411004991>
- Pennycook, A. (1990b). Critical pedagogy and second language education. *System*, 18(3), 303–314. [https://doi.org/10.1016/0346-251X\(90\)90003-N](https://doi.org/10.1016/0346-251X(90)90003-N)

- Pennycook, A. (1994). *The cultural politics of English as an international language*. Longman.
- Pennycook, A. (1998). *English and the discourses of colonialism*. Routledge.
- Pennycook, A. (1999). Introduction: Critical approaches to TESOL. *TESOL Quarterly*, 33(3), 329–348. <https://doi.org/10.2307/3587668>
- Pennycook, A. (2001). *Critical applied linguistics: A critical introduction*. Routledge.
- Pennycook, A. (2007). The myth of English as an international language. In S. Makoni & A. Pennycook (eds.), *Disinventing and reconstituting languages* (pp. 90–115). Multilingual Matters.
- Pennycook, A. (2017). *The cultural politics of English as an international language*. Routledge.
- Pennycook, A. (2021). *Critical applied linguistics: A critical reintroduction* (2nd ed.). Routledge.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford University Press.
- Phillipson, R. (2017). Myths and realities of “global” English. *Language Policy*, 16(3), 313–331. <https://doi.org/1007/s10993-016-9409-z>
- Phyak, P. (2013). Language ideologies and local languages as the medium of instruction policy: A critical ethnography of a multilingual school in Nepal. *Current Issues in Language Planning*, 14(1), 127–143. <https://doi.org/10.1080/14664208.2013.775557>
- Phyak, P. (2024). Producing the disciplined English-speaking subjects: Language policing, development ideology, and English medium of instruction policy. *Language in Society*, 53(2), 321–343. <https://doi.org/10.1017/S0047404523000052>
- Phyak, P., & Sah, P. (2024). Epistemic injustice and neoliberal imaginations in English as a medium of instruction (EMI) policy. *Applied Linguistics Review*, 15(4), 1321–1343. <https://doi.org/10.1515/applirev-2022-0070>
- Phyak, P., Sah, P., Ghimire, N. B., & Lama, A. (2022). Teacher agency in creating a translingual space in Nepal’s multilingual English-medium schools. *RELC Journal*, 53(2), 431–451. <https://doi.org/10.1177/00336882221113950>
- Preece, S. (ed.) (2016). *The Routledge handbook of language and identity*. Routledge.
- Pun, J. (2024). *English medium instruction in secondary education: Policy, challenges and practices in science classrooms*. Routledge.
- Rahman, M. M., & Singh, M. K. M. (2022). English medium university STEM teachers’ and students’ ideologies in constructing content knowledge through translanguaging. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 25(7), 2435–2453. <https://doi.org/10.1080/13670050.2021.1915950>
- R’boul, H. (2022). English medium instruction in Moroccan universities: Implications for multilingualism, linguistic dependency and epistemic justice. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 1–15. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2069250>
- Sah, P. (2022). English medium instruction in South Asia’s multilingual schools: Unpacking the dynamics of ideological orientations, policy/practices, and democratic questions. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 25(2), 742–755. <https://doi.org/10.1080/13670050.2020.1718591>
- Sah, P., & Fang, F. (2023). *Policies, politics, and ideologies of English-medium instruction in Asian universities*. Routledge.
- Sah, P., & Fang, F. (2024). Decolonizing English-medium instruction in the Global South. *TESOL Quarterly*. <https://doi.org/10.1002/tesq.3307>

- Sah, P., & Li, G. (2022). Translanguaging or unequal languaging? Unfolding the plurilingual discourse of English medium instruction policy in Nepal's public schools. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 25(6), 2075–2094. <https://doi.org/10.1080/13670050.2020.1849011>
- Sahan, K., & Rose, H. (2021). Problematising the E in EMI: Translanguaging as a pedagogic alternative to English-only hegemony in university contexts. In B. Paulsrud, Z. Tian, & J. Toth (eds.), *English-medium instruction and translanguaging* (pp. 1–14). Multilingual Matters.
- Schiro, M. S. (2013). *Curriculum theory: Conflicting visions and enduring concerns* (2nd ed.). Sage.
- Selvi, A. F., Rudolph, N., & Yazan, B. (2022). Navigating the complexities of criticality and identity in ELT: A collaborative autoethnography. *Asian Englishes*, 24(2), 199–210. <https://doi.org/10.1080/13488678.2022.2056798>
- Shirahata, M., & Lahti, M. (2023). Language ideological landscapes for students in university language policies: Inclusion, exclusion, or hierarchy. *Current Issues in Language Planning*, 24(3), 272–292. <https://doi.org/10.1080/14664208.2022.2088165>
- Shohamy, E. (1998). Critical language testing and beyond. *Studies in Educational Evaluation*, 24(4), 331–345. [https://doi.org/10.1016/S0191-491X\(98\)00020-0](https://doi.org/10.1016/S0191-491X(98)00020-0)
- Song, S. (2020). Forming critical selves through lived experiences of interculturality in an internationalizing university in China. *Asia Pacific Journal of Education*, 40(3), 299–314. <https://doi.org/10.1080/02188791.2020.1717437>
- Sung, C. C. M. (2021). English only or more?: Language ideologies of international students in an EMI university in multilingual Hong Kong. *Current Issues in Language Planning*, 23(3), 275–295. <https://doi.org/10.1080/14664208.2021.1986299>
- Tavares, V. (ed.) (2023). *Social justice, decoloniality, and Southern epistemologies within language education*. Routledge.
- Toh, G. (2016). *English as medium of instruction in Japanese higher education: Presumption, mirage or bluff?* Palgrave Macmillan.
- Tollefson, J., & Tsui, A. (2004). *Medium of instruction policies: Which agenda? Whose agenda?* Lawrence Erlbaum.
- Tupas, R., & Tabiola, H. (2017). Language policy and development aid: A critical analysis of an ELT project. *Current Issues in Language Planning*, 18(4), 407–421. <https://doi.org/10.1080/14664208.2017.1351329>
- van Dijk, T. (2006). Ideology and discourse analysis. *Journal of Political Ideologies*, 11(2), 115–140. <https://doi.org/10.1080/13569310600687908>
- Wierzbicka, A. (2014). *Imprisoned in English: The hazards of English as a default language*. Oxford University Press.
- Woolard, K. A. (2020). Language ideology. In J. Stanlaw (ed.), *The international encyclopedia of linguistic anthropology*. Wiley. <https://doi.org/10.1002/9781118786093.iela0217>
- Wright, S. (2016). *Language policy and language planning*. Palgrave Macmillan.
- Yazan, B., & Lindahl, K. (eds.) (2020). *Language teacher identity in TESOL teacher education and practice as identity work*. Routledge.
- Yazan, B., & Rudolph, N. (2018). Introduction: Apprehending identity, experience, and (in)equity through and beyond binaries. In B. Yazan & N. Rudolph (eds.), *Criticality, teacher identity, and (in)equity in English language teaching* (pp. 1–22). Springer.

- Zhang, Z. (2018). English-medium instruction policies in China: Internationalisation of higher education. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 39(6), 542–555. <https://doi.org/10.1080/01434632.2017.1404070>
- Zhao, J., & Dixon, Q. (2017). *English-medium instruction in Chinese universities: Perspectives, discourse and evaluation*. Routledge.
- Zheng, Y., & Qiu, Y. (2024). Epistemic (in)justice in English medium instruction: Transnational teachers' and students' negotiation of knowledge participation through translanguaging. *Language and Education*, 38(1), 97–117. <https://doi.org/10.1080/09500782.2023.2248968>

